

1. Nederlands (NL) - Herziene Versie

Producttitle

Cookinglife Onderzetter Leisteen 10 x 10 cm - 4 Stuks

Inhoud van het product of de set

- 4x Vierkante onderzetter van leisteen (ca. 10 x 10 x 0,5 cm).
 - Voorzien van antislip-voetjes aan de onderzijde ter bescherming van de tafel.
-

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik de onderzetters uitsluitend als bescherming voor tafeloppervlakken tegen hete, koude of vochtige glazen, kopjes en kleine schaalpjes.
 - Plaats de onderzetter met de **antislip-voetjes naar beneden** op een vlakke, stabiele ondergrond voordat u er een glas of kop op zet.
 - Het leisteen is een natuurproduct en kan kleine onregelmatigheden vertonen; dit is normaal.
-

Onderhouds- en reinigingsaanwijzingen

- De onderzetters zijn **NIET vaatwasserbestendig**.
 - Reinig de onderzetters met de hand met een vochtige doek en indien nodig een mild afwasmiddel.
 - **Vermijd het weken van de antislip-voetjes in water.**
 - **Droog de onderzetters direct en volledig af** om watervlekken en kalkaanslag te voorkomen.
 - Gebruik geen schurende sponzen, staalwol of agressieve chemische reinigingsmiddelen, deze kunnen het leisteen beschadigen.
 - Om de donkere kleur en de natuurlijke glans te behouden, kunt u het leisteen af en toe inwrijven met een druppel neutrale bakolie (vermijd de voetjes).
-

Veiligheidsaanwijzingen

- Het leisteen kan scherpe randen of hoeken hebben door de natuurlijke splijting. Wees voorzichtig bij het hanteren.
 - Laat de onderzetters niet vallen, aangezien leisteen kan breken of versplinteren.
 - Plaats de onderzetters altijd op een stabiele ondergrond om kantelen van dranken te voorkomen.
-

Leeftijdsbeperkingen

- Dit product is geschikt voor algemeen huishoudelijk gebruik door volwassenen.
 - Buiten bereik houden van zeer jonge kinderen vanwege de hardheid en het risico op splinters bij breuk.
-

Afvoerinstructies

- De onderzetters zijn gemaakt van natuursteen (leisteen) en moeten worden afgevoerd bij het **Bouw- en Sloopafval** of **Restafval**, afhankelijk van de lokale afvalscheidingsregels.
 - Verpakking: Afvoeren bij het **Papier/Karton** of **Plastic** afval, conform de lokale voorschriften.
-

Waarschuwingen (P-codes)

- P102: Buiten het bereik van kinderen houden.
-

Gevareninformatie (H-codes)

- Niet van toepassing (N.V.T.).
-

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

2. English (EN) - Revised Version

Product Title

Cookinglife Slate Coaster 10 x 10 cm - 4 Pieces

Contents of the product or set

- 4x Square slate coaster (approx. 10 x 10 x 0.5 cm).
 - Equipped with anti-slip feet on the underside for table protection.
-

User Instructions

- Use the coasters exclusively as protection for table surfaces against hot, cold, or moist glasses, cups, and small dishes.
 - Place the coaster with the **anti-slip feet facing down** on a flat, stable surface before placing a glass or cup on it.
 - Slate is a natural product and may show minor irregularities; this is normal.
-

Maintenance and Cleaning Instructions

- The coasters are **NOT dishwasher safe**.
 - Clean the coasters by hand with a damp cloth and mild dish soap if necessary.
 - **Avoid soaking the anti-slip feet in water.**
 - **Dry the coasters immediately and completely** to prevent water spots and limescale.
 - Do not use abrasive sponges, steel wool, or harsh chemical cleaners, as these can damage the slate.
 - To maintain the dark color and natural luster, you may occasionally rub the slate with a drop of neutral cooking oil (avoid the feet).
-

Safety Instructions

- The slate may have sharp edges or corners due to natural cleavage. Handle with care.
- Do not drop the coasters, as slate can break or shatter.
- Always place the coasters on a stable surface to prevent drinks from tipping over.

Age Restrictions

- This product is suitable for general household use by adults.
 - Keep out of reach of very young children due to the hardness and risk of splinters upon breakage.
-

Disposal Instructions

- The coasters are made of natural stone (slate) and should be disposed of as **Construction and Demolition Waste** or **General Waste**, depending on local waste sorting rules.
 - Packaging: Dispose of with **Paper/Cardboard** or **Plastic** waste, in accordance with local regulations.
-

Warnings (P-codes)

- P102: Keep out of reach of children.
-

Hazard Information (H-codes)

- Not Applicable (N/A).
-

By following these guidelines, you ensure a long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific questions, please contact customer service or the store where you purchased the product.

3. Deutsch (DE) - Überarbeitete Version

Produkttitel

Cookinglife Untersetzer Schiefer 10 x 10 cm - 4 Stück

Inhalt des Produkts oder Sets

- 4x Quadratischer Schieferuntersetzer (ca. 10 x 10 x 0,5 cm).
 - Ausgestattet mit Antirutsch-Füßen an der Unterseite zum Schutz des Tisches.
-

Gebrauchsanweisung

- Verwenden Sie die Untersetzer ausschließlich als Schutz für Tischoberflächen vor heißen, kalten oder feuchten Gläsern, Tassen und kleinen Schalen.
 - Legen Sie den Untersetzer mit den **Antirutsch-Füßen nach unten** auf eine ebene, stabile Oberfläche, bevor Sie ein Glas oder eine Tasse darauf abstellen.
 - Schiefer ist ein Naturprodukt und kann kleine Unregelmäßigkeiten aufweisen; dies ist normal.
-

Wartungs- und Reinigungsanweisungen

- Die Untersetzer sind **NICHT spülmaschinenfest**.
 - Reinigen Sie die Untersetzer von Hand mit einem feuchten Tuch und bei Bedarf einem milden Spülmittel.
 - **Vermeiden Sie es, die Antirutsch-Füße in Wasser einzuweichen.**
 - **Trocknen Sie die Untersetzer sofort und vollständig ab**, um Wasserflecken und Kalkablagerungen zu verhindern.
 - Verwenden Sie keine scheuernden Schwämme, Stahlwolle oder aggressiven chemischen Reinigungsmittel, da diese den Schiefer beschädigen können.
 - Um die dunkle Farbe und den natürlichen Glanz zu erhalten, können Sie den Schiefer gelegentlich mit einem Tropfen neutralem Speiseöl einreiben (vermeiden Sie die Füße).
-

Sicherheitshinweise

- Der Schiefer kann aufgrund seiner natürlichen Spaltung scharfe Kanten oder Ecken aufweisen. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- Lassen Sie die Untersetzer nicht fallen, da Schiefer brechen oder splintern kann.
- Stellen Sie die Untersetzer immer auf eine stabile Oberfläche, um ein Umkippen von Getränken zu vermeiden.

Altersbeschränkungen

- Dieses Produkt ist für den allgemeinen Haushaltsgebrauch durch Erwachsene geeignet.
 - Außerhalb der Reichweite von sehr kleinen Kindern aufbewahren, wegen der Härte und des Risikos von Splittern bei Bruch.
-

Entsorgungsanweisungen

- Die Untersetzer bestehen aus Naturstein (Schiefer) und sollten je nach örtlichen Abfallvorschriften als **Bau- und Abbruchabfälle** oder **Restmüll** entsorgt werden.
 - Verpackung: Entsorgung über den **Papier-/Karton-** oder **Kunststoff-**Abfall, gemäß den örtlichen Vorschriften.
-

Warnhinweise (P-Sätze)

- P102: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
-

Gefahreninformationen (H-Sätze)

- Nicht zutreffend (N.Z.).
-

Durch Befolgung dieser Richtlinien gewährleisten Sie eine langanhaltende und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

4. Français (FR) - Version Révisée

Titre du produit

Cookinglife Sous-Verre Ardoise 10 x 10 cm - 4 Pièces

Contenu du produit ou du lot

- 4x Sous-verre carré en ardoise (env. 10 x 10 x 0,5 cm).
 - Équipé de pieds antidérapants sur la face inférieure pour la protection de la table.
-

Instructions d'utilisation

- Utilisez les sous-verres exclusivement pour protéger les surfaces de table contre les verres, tasses et petites coupelles chauds, froids ou humides.
 - Placez le sous-verre avec les **pieds antidérapants vers le bas** sur une surface plane et stable avant d'y poser un verre ou une tasse.
 - L'ardoise est un produit naturel et peut présenter de petites irrégularités; ceci est normal.
-

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Les sous-verres ne sont **PAS lavables au lave-vaisselle**.
 - Nettoyez les sous-verres à la main avec un chiffon humide et un détergent doux si nécessaire.
 - **Évitez de tremper les pieds antidérapants dans l'eau.**
 - **Séchez les sous-verres immédiatement et complètement** pour éviter les taches d'eau et le calcaire.
 - N'utilisez pas d'éponges abrasives, de laine d'acier ou de nettoyeurs chimiques agressifs, car ils pourraient endommager l'ardoise.
 - Pour conserver la couleur sombre et l'éclat naturel, vous pouvez occasionnellement frotter l'ardoise avec une goutte d'huile de cuisson neutre (évituez les pieds).
-

Consignes de sécurité

- L'ardoise peut avoir des bords ou des coins tranchants en raison de son clivage naturel. Manipulez avec précaution.
 - Ne laissez pas tomber les sous-verres, car l'ardoise peut se casser ou se fendre.
 - Placez toujours les sous-verres sur une surface stable pour éviter que les boissons ne se renversent.
-

Restrictions d'âge

- Ce produit convient à un usage domestique général par des adultes.
 - Tenir hors de portée des très jeunes enfants en raison de la dureté et du risque d'éclats en cas de bris.
-

Instructions d'élimination

- Les sous-verres sont fabriqués en pierre naturelle (ardoise) et doivent être éliminés avec les **Déchets de Construction et de Démolition** ou les **Déchets Généraux**, selon les règles locales de tri des déchets.
 - Emballage: Éliminer avec les déchets de **Papier/Carton** ou de **Plastique**, conformément aux réglementations locales.
-

Avertissements (Codes P)

- P102: Tenir hors de portée des enfants.
-

Informations sur les Dangers (Codes H)

- Non applicable (N/A).
-

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

5. Italiano (IT) - Versione Revisionata

Titolo del prodotto

Cookinglife Sottobicchiere Ardesia 10 x 10 cm - 4 Pezzi

Contenuto del prodotto o del set

- 4x Sottobicchiere quadrato in ardesia (circa 10 x 10 x 0,5 cm).
 - Dotato di piedini antiscivolo sulla parte inferiore per la protezione del tavolo.
-

Istruzioni per l'uso

- Utilizzare i sottobicchieri esclusivamente come protezione per le superfici del tavolo da bicchieri, tazze e piccole ciotole calde, fredde o umide.
 - Posizionare il sottobicchiere con i **piedini antiscivolo rivolti verso il basso** su una superficie piana e stabile prima di appoggiarvi un bicchiere o una tazza.
 - L'ardesia è un prodotto naturale e può presentare piccole irregolarità; ciò è normale.
-

Istruzioni per la manutenzione e la pulizia

- I sottobicchieri **NON sono lavabili in lavastoviglie**.
 - Pulire i sottobicchieri a mano con un panno umido e un detergente delicato se necessario.
 - **Evitare di immergere i piedini antiscivolo in acqua.**
 - **Asciugare i sottobicchieri immediatamente e completamente** per prevenire macchie d'acqua e calcare.
 - Non utilizzare spugne abrasive, pagliette metalliche o detergenti chimici aggressivi, in quanto potrebbero danneggiare l'ardesia.
 - Per mantenere il colore scuro e la lucentezza naturale, è possibile strofinare occasionalmente l'ardesia con una goccia di olio da cucina neutro (evitare i piedini).
-

Istruzioni di sicurezza

- L'ardesia può presentare bordi o angoli taglienti a causa della sua scissione naturale. Maneggiare con cura.
 - Non far cadere i sottobicchieri, poiché l'ardesia può rompersi o scheggiarsi.
 - Posizionare sempre i sottobicchieri su una superficie stabile per evitare che le bevande si ribaltino.
-

Restrizioni di età

-
- Questo prodotto è adatto per l'uso domestico generale da parte di adulti.
 - Tenere fuori dalla portata dei bambini molto piccoli a causa della durezza e del rischio di schegge in caso di rottura.
-

Istruzioni per lo smaltimento

- I sottobicchieri sono realizzati in pietra naturale (ardesia) e devono essere smaltiti come **Rifiuti da Costruzione e Demolizione** o **Rifiuti Generici**, a seconda delle regole locali di smistamento dei rifiuti.
 - Imballaggio: Smaltire con i rifiuti di **Carta/Cartone** o **Plastica**, in conformità con le normative locali.
-

Avvertenze (Codici P)

- P102: Tenere fuori dalla portata dei bambini.
-

Informazioni sui pericoli (Codici H)

- Non applicabile (N.A.).
-

Seguendo queste linee guida, si garantisce una prestazione duratura e ottimale del prodotto. Per maggiori informazioni o domande specifiche, si prega di contattare il servizio clienti o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

6. Polski (PL) - Wersja Poprawiona

Tytuł produktu

Cookinglife Podkładka Łupkowa 10 x 10 cm - 4 Sztuki

Zawartość produktu lub zestawu

-
- 4x Kwadratowa podkładka z łupek (ok. 10 x 10 x 0,5 cm).
 - Wyposażona w antypoślizgowe nóżki na spodzie w celu ochrony stołu.
-

Instrukcja użytkowania

- Używać podkładek wyłącznie jako ochrony powierzchni stołu przed gorącymi, zimnymi lub wilgotnymi szklankami, kubkami i małymi miseczkami.
 - Umieścić podkładkę **nóżkami antypoślizgowymi do dołu** na płaskiej, stabilnej powierzchni przed postawieniem na niej szklanki lub kubka.
 - Łupek jest produktem naturalnym i może wykazywać niewielkie nieregularności; jest to normalne.
-

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Podkładki **NIE nadają się do mycia w zmywarce**.
 - Czyścić podkładki ręcznie wilgotną ściereczką i w razie potrzeby łagodnym płynem do mycia naczyń.
 - **Unikać moczenia antypoślizgowych nóżek w wodzie.**
 - **Natychmiast i całkowicie osuszyć podkładki**, aby zapobiec plamom wodnym i osadowi wapiennemu.
 - Nie używać szorujących gąbek, wełny stalowej ani agresywnych środków chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić łupek.
 - Aby zachować ciemny kolor i naturalny połysk, można od czasu do czasu natrzeć łupek kroplą neutralnego oleju jadalnego (unikać nóżek).
-

Instrukcje bezpieczeństwa

- Łupek może mieć ostre krawędzie lub narożniki z powodu naturalnego rozszczepienia. Obchodzić się ostrożnie.
 - Nie upuszczać podkładek, ponieważ łupek może pęknąć lub się rozbić.
 - Podkładki zawsze umieszczać na stabilnej powierzchni, aby zapobiec przewróceniu napojów.
-

Ograniczenia wiekowe

- Produkt przeznaczony jest do ogólnego użytku domowego przez osoby dorosłe.
- Przechowywać poza zasięgiem bardzo małych dzieci ze względu na twardość i ryzyko odprysków w przypadku stłuczenia.

Instrukcje utylizacji

- Podkładki wykonane są z kamienia naturalnego (łupka) i należy je utylizować jako **Odpady Budowlane i Rozbiórkowe** lub **Odpady Zmieszane**, w zależności od lokalnych zasad segregacji odpadów.
- Opakowanie: Utylizować jako **Papier/Karton** lub **Plastik**, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Ostrzeżenia (Kody P)

- P102: Chronić przed dziećmi.

Informacja o zagrożeniach (Kody H)

- Nie dotyczy (N/D).

Postępując zgodnie z niniejszymi wytycznymi, zapewniasz długotrwałą i optymalną wydajność swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

7. Español (ES) - Versión Revisada

Título del producto

Cookinglife Posavasos Pizarra 10 x 10 cm - 4 Unidades

Contenido del producto o juego

- 4x Posavasos cuadrado de pizarra (aprox. 10 x 10 x 0,5 cm).
 - Equipado con pies antideslizantes en la parte inferior para la protección de la mesa.
-

Instrucciones de uso

- Utilice los posavasos exclusivamente como protección para las superficies de la mesa contra vasos, tazas y platos pequeños calientes, fríos o húmedos.
 - Coloque el posavasos con los **pies antideslizantes hacia abajo** sobre una superficie plana y estable antes de poner un vaso o taza sobre él.
 - La pizarra es un producto natural y puede presentar pequeñas irregularidades; esto es normal.
-

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Los posavasos **NO son aptos para lavavajillas**.
 - Limpie los posavasos a mano con un paño húmedo y detergente suave si es necesario.
 - **Evite sumergir los pies antideslizantes en agua.**
 - **Seque los posavasos inmediatamente y por completo** para prevenir manchas de agua y cal.
 - No utilice esponjas abrasivas, lana de acero ni limpiadores químicos fuertes, ya que pueden dañar la pizarra.
 - Para mantener el color oscuro y el brillo natural, puede frotar ocasionalmente la pizarra con una gota de aceite de cocina neutro (evite los pies).
-

Instrucciones de seguridad

- La pizarra puede tener bordes o esquinas afiladas debido a su hendidura natural. Manipule con cuidado.
 - No deje caer los posavasos, ya que la pizarra puede romperse o astillarse.
 - Coloque siempre los posavasos sobre una superficie estable para evitar que las bebidas se vuelquen.
-

Restricciones de edad

- Este producto es adecuado para uso doméstico general por parte de adultos.

- Mantener fuera del alcance de niños muy pequeños debido a la dureza y el riesgo de astillas en caso de rotura.

Instrucciones de eliminación

- Los posavasos están hechos de piedra natural (pizarra) y deben desecharse como **Residuos de Construcción y Demolición** o **Residuos Generales**, dependiendo de las reglas locales de clasificación de residuos.
- Embalaje: Deseche con los residuos de **Papel/Cartón** o **Plástico**, de acuerdo con las normativas locales.

Advertencias (Códigos P)

- P102: Mantener fuera del alcance de los niños.

Información sobre peligros (Códigos H)

- No aplicable (N/A).

Siguiendo estas directrices, asegura un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o preguntas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

8. Svenska (SE) - Reviderad Version

Produkttitel

Cookinglife Underlägg Skiffer 10 x 10 cm - 4 Delar

Setets innehåll

- 4x Kvadratisk skifferunderlägg (ca 10 x 10 x 0,5 cm).

- Utrustad med halkfria fötter på undersidan för bordsskydd.
-

Användarinstruktioner

- Använd underläggen uteslutande som skydd för bordsytor mot varma, kalla eller fuktiga glas, koppar och små skålar.
 - Placera underlägget med de **halkfria fötterna nedåt** på en plan, stabil yta innan du ställer ett glas eller en kopp på det.
 - Skiffer är en naturprodukt och kan uppvisa små ojämnheter; detta är normalt.
-

Underhålls- och Rengöringsinstruktioner

- Underläggen tål **EJ maskindisk**.
 - Rengör underläggen för hand med en fuktig trasa och milt diskmedel vid behov.
 - **Undvik att blötlägga de halkfria fötterna i vatten.**
 - **Torka underläggen omedelbart och helt torra** för att förhindra vattenfläckar och kalkavlagringar.
 - Använd inte slipande svampar, stålull eller starka kemiska rengöringsmedel, då dessa kan skada skiffen.
 - För att bevara den mörka färgen och den naturliga glansen kan du ibland gnida in skiffen med en droppe neutral matolja (undvik fötterna).
-

Säkerhetsinstruktioner

- Skiffen kan ha skarpa kanter eller hörn på grund av dess naturliga klyvning. Hantera försiktigt.
 - Tappa inte underläggen, eftersom skiffer kan spricka eller splittras.
 - Placera alltid underläggen på en stabil yta för att förhindra att drycker välter.
-

Åldersbegränsningar

- Denna produkt är lämplig för allmänt hushållsbruk av vuxna.
 - Förvaras utom räckhåll för mycket små barn på grund av hårdheten och risken för splitter vid brott.
-

Avfallshanteringsinstruktioner

- Underläggen är gjorda av natursten (skiffer) och ska kasseras som **Bygg- och Rivningsavfall** eller **Restavfall**, beroende på lokala regler för avfallssortering.
 - Förpackning: Kasseras som **Papper/Kartong** eller **Plast**-avfall, i enlighet med lokala föreskrifter.
-

Varningar (P-koder)

- P102: Förvaras utom räckhåll för barn.
-

Faroinformation (H-koder)

- Ej tillämpligt (E.T.).
-

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda hos din produkt. För mer information eller specifika frågor, vänligen kontakta kundtjänsten eller butiken där du köpte produkten.
